

MIRACORD 70



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

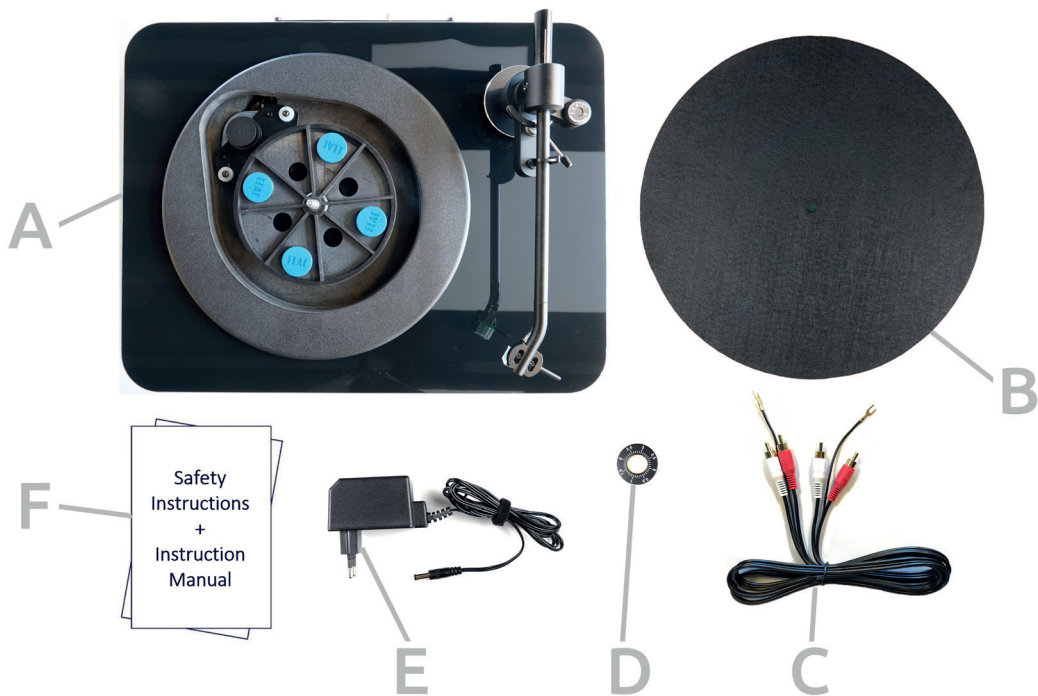
Поздравляем
с покупкой!

MIRACORD

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации. Храните инструкцию в надёжном месте для обращения к ней для справок в дальнейшем. Пожалуйста, обратите внимание на приложенную инструкцию по безопасности. Следуйте указаниям и соблюдайте правила по технике безопасности. Обращайте внимание на все предупреждения на аппарате и в руководстве.



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



Комплект поставки

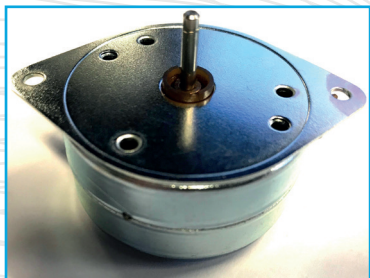
	Кол-во	Описание
A	1	Шасси проигрывателя
B	1	Диск с фетровым матом
C	1	Межблочный кабель (RCA)
D	1	Противовес тонарма
E	1	Адаптер питания
F	1	Руководство по эксплуатации

ВВЕДЕНИЕ

Особенности ELAC Miracord 70



- **Массивный стеклянный диск** покрыт слоем чёрной керамики на нижней стороне, что придаёт ему тёмный оттенок, который подчёркивает трехмерную форму. Диск массой почти 2,6 кг опирается на вращающийся узел, который оснащён осью из закалённой стали, вращающейся на керамическом шарике. Два радиальных подшипника изготовлены из спеченной бронзы.



- Основание Miracord 70 изготовлено из **MDF** с чёрным глянцевым покрытием. Опорный диск приводится в движение через ременную передачу синхронным электродвигателем Premotec с **чрезвычайно плавным ходом**.



- **Новый тонарм** разработан в соответствии со стандартами DIN и IEC, чтобы минимизировать угловую погрешность. В конструкции использованы сталь и алюминий, предусмотрено несколько точек заземления. Имеется градуированный противовес и компенсатор скатывающей силы (anti-skating) с вращающейся ручкой, которая обеспечивает удобную регулировку в соответствии с различными типами головки звукоснимателя.



- Подключение выполняется через **позолоченные разъёмы RCA** и винты заземления. Имеется разъём для подключения внешнего источника питания.

Опционально ELAC поставяет прозрачную крышку можно для Miracord 70. Винты для крепления петель уже есть внутри основания на задней стороне проигрывателя.

ПОДГОТОВКА



Перед использованием проигрывателя необходимо выполнить последовательность действий.



1. Установить ремень:

Возьмите ремень из упаковки и наденьте его на опорный диск. Затем потяните ремень в направлении двигателя и заведите его за шкив двигателя. Чтобы убедиться, что ремень работает должным образом, поверните одной рукой опорный диск по часовой стрелке и направьте другой рукой ремень в нужное положение. После пары поворотов он займёт соответствующее положение.

Замечание: Для скорости вращения 33 об. / мин. выберите меньший диаметр шкива, для скорости вращения 45 об. / мин. – больший диаметр.



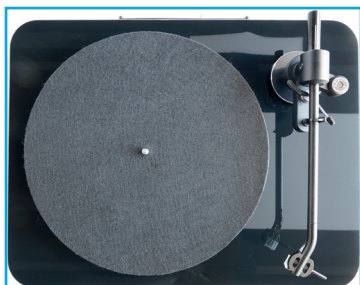
Переместите ремень в правильное положение



Ремень установлен правильно



Ремень установлен неверно



2. Установить диск (B):

Диск (B) должен быть идеально отцентрирован относительно вращающегося узла. Осторожно, без перекосов установите диск. Диск должен лежать на всех четырёх резиновых упорах вращающегося узла. Внимательно проверните диск по часовой стрелке, чтобы проверить, нет ли радиального биения.



- ⦿ **3. Установить противовес тонарма (D):**
Снимите защиту с головки звукоснимателя и наденьте противовес (D) на резьбу тонарма, затем поворачивайте его по часовой стрелке, пока не будет уравновешен тонарм, время от времени осторожно отпуская его при настройке противовеса. Если тонарм не поднимается вверх, точка равновесия достигнута. Если тонарм опускается вниз, противовес должен быть возвращен назад поворотом против часовой стрелки. Удерживая противовес тонарма, поверните кольцевую шкалу в положение «0». Будьте осторожны, чтобы не повернуть противовес, поворачивая кольцевую шкалу.



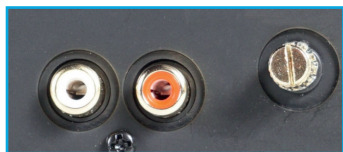
- ⦿ **4. Отрегулировать прижимное усилие:**
Из точки равновесия поверните противовес по часовой стрелке до положения «2». В результате удастся выставить правильное прижимное усилие для головки Audio Technica AT95 (вес в 2 г означает прижимную силу 20 мН).



- ⦿ **5. Настроить компенсатор скатывающей силы:**
Должен быть установлен вес для противоскатывающей силы - такой же, как и для противовеса тонарма. Так, для Audio Technica AT95 поверните регулятор компенсатора скатывающей силы (anti-skating) в позицию «2».

- ⦿ **6. Уложить фетровый мат:**
Последний шаг - укладка фетрового мата на диск, если это еще не сделано.

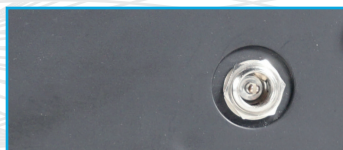
Проигрыватель готов к использованию. Можно выполнить подключения.



1. Подключение аудиовыходов:

Два выходных RCA-разъёма подключаются соответствующим кабелем ко входам фонокорректора или встроенного в интегральный усилитель блока фонокорректора. Белый разъём RCA – выход левого канала; красный – выход правого канала.

Рядом с выходами размещён разъём заземления, который подключён к металлическим частям проигрывателя. Это винтовое соединение может быть использовано для выравнивания потенциалов с подключённым фонокорректором. Иногда оно также позволяет избавиться от гудения. Рекомендуем использовать специальный кабель (С), который входит в комплект поставки.



2. Подключение источника питания:

На задней панели проигрывателя имеется разъём для подключения адаптера питания (Е). Сам адаптер затем подключается к розетке сети электропитания.



3. Включение электродвигателя:

Двигатель включается с помощью переключателя включения / выключения спереди.

Гарантия

Условия гарантии регулируются индивидуально законодательством стран и условиями представителей ELAC соответственно. Пожалуйста, уточните условия гарантии у своего продавца. Для получения гарантийного обслуживания обратитесь к официальному дилеру ELAC или к дистрибьютору ELAC в России. В гарантийном случае владельцем оборудования должен быть предоставлен полный комплект поставки устройства вместе с чеком.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Симптомы	Возможная причина	Рекомендации по устранению
Не работает двигатель	Нет подключения к сети или сгорел предохранитель	Проверьте вилку, розетку и предохранитель
	Источник питания подключён неправильно	Проверьте разъём адаптера питания и установите его правильно.
	Выключатель на передней панели - в положении «0»	Переверните выключатель в положение «1».
Звучание с искажениями или недостаточно громкое, даже если регулятор громкости на усилителе установлен на максимум	Усилитель (предусилитель) имеет недостаточный коэффициент усиления	Убедитесь, что проигрыватель подключён к правильному входу усилителя. Фонокорректор также должен быть подключён соответствующим образом.
	Усилитель (предусилитель) неправильно подключён или настроен	С Audio Technica AT95 используйте для предусилителя режим для подвижного магнита (Moving Magnet) и вход с импедансом 47 кОм.
Правый канал звучит вместо левого, а левый - вместо правого.	Перепутано подключение каналов	Подключите кабели RCA (левый и правый канал) в правильные разъёмы на RCA на проигрывателе.
Громкий гудящий шум	Металлический корпус действует как антенна, принимающая помехи.	Проверьте все соединения. Уменьшите уровень громкости усилителя до минимума. Возможно, необходимо проверить качество разъёмов RCA.
Слабый жужжащий шум	Металлический корпус действует как антенна, принимающая помехи.	В некоторых случаях имеет смысл соединить металлические части проигрывателя с заземлением предусилителя через разъём на задней панели. Используйте заземляющий кабель с достаточным поперечным сечением.
Музыка звучит неестественно	Неверно выбрана скорость вращения.	Проверьте, какая скорость вращения указана на конверте или наклейке текущего диска и установите соответствующую скорость на проигрывателе.

Обслуживание.

Ваш проигрыватель не требует обслуживания. Время от времени следует проверять иглу и, при необходимости, заменять её.



- **Чистите проигрыватель только мягкой, сухой и гладкой тканью.** Не используйте чистящие порошки, спирт, бензин, политуру и пр. Не подвергайте проигрыватель воздействию высокой влажности. Воздействие температуры, влажности и чрезмерного солнечного света может привести к повреждению аппарата. В случае неисправности вашего проигрывателя обращайтесь к официальному дилеру ELAC. Если проигрыватель вышел из строя, лишь квалифицированный специалист сможет выполнить ремонт и точную настройку.

Соблюдение требований инструкции

Каждая часть проигрывателя (например, тонарм или двигатель) тестируется несколько раз. На конечном этапе опытные специалисты контролируют частотный диапазон и звучание каждого проигрывателя. Чтобы иметь возможность соблюдать пределы допусков, различий, параметры электрических компонентов должны быть строго ограничены, так как неточности отдельных компонентов в общей системе могут складываться. Для достижения максимального качества продукции важнейшее значение имеет соблюдение критериев качества и инструкций ELAC.

Упаковка

Пожалуйста, сохраняйте упаковку. Поскольку коробка представляет собой идеальный контейнер для устройства, вы должны хранить её для возможных будущих перевозок.

Переработка материалов

Если вы хотите выбросить упаковку, пожалуйста, не помещайте её в контейнер с бытовыми отходами. Пожалуйста, не сдавайте материалы, из которых изготовлена упаковка, в пункты сбора макулатуры, а передайте их дилерам. Упаковка является многократно используемым материалом. Она состоит из ткани, пластика (мешок и упаковка деталей), а также картона, которые должны быть возвращены в цикл переработки материальных ресурсов. Таким образом, пожалуйста, верните упаковку обратно вашему дилеру для утилизации.

Утилизация



Старые электронные и электрические приборы не должны утилизироваться таким же образом, как обычные бытовые отходы! Экологически чистая утилизация должна выполняться в соответствии с правилами отдельных стран.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Miracord 70:	
Габариты (В x Ш x Г)	140 x 465 x 365 мм
Вес	11 кг
Скорость вращения диска	33 1/3 / 45 об. / мин.
Выходы	2 позолоченных разъёма RCA 1 позолоченный разъём заземления
Адаптер питания	24 В постоянного тока / 6 ВА
Отделка	Чёрный лак
Audio Technica AT95:	
Звукосниматель	Головка Audio Technica с подвижным магнитом
Частотный диапазон	20 - 20 000 Гц
Прижимная сила	2.0 +/- 0.5 г; 20 +/- 5 мН
Сопротивление	400 Ом +/- 20 %
Сопротивление катушки	1 кОм +/- 20 % при 1 кГц
Рекомендованное сопротивление нагрузки	47 кОм
Выходное напряжение	3.5 мВ
Затухание перекрёстных помех	> 20 дБ

Технические данные могут быть изменены.



ELAC The life of sound.

ELAC Electroacoustic GmbH
Fraunhoferstraße 16
D-24118 Kiel, Germany